



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 20. juuli 2018
(OR. en)

11354/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0289 (NLE)

CCG 24

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	19. juuli 2018
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2018) 542 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe osaliste kohtumisel

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2018) 542 final.

Lisatud: COM(2018) 542 final



Brüssel, 19.7.2018
COM(2018) 542 final

2018/0289 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel riiklikult toetatavate
ekspordikrediitide kokkuleppe osaliste kohtumisel**

SELETUSKIRI

1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Käesolevas ettepanekus käsitletakse otsust, millega määratakse kindlaks riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe osaliste kohtumisel (edaspidi „osaliste kohtumine“) liidu nimel võetav seisukoht seoses sellise otsuse kavandatava vastuvõtmisega, mille kohaselt riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe V lisa (raudteetaristu ekspordikrediitide sektorilepe) kohaldamisala laiendatakse nii, et see hõlmaks kõissõidukeid ja trollibusse.

2. ETTEPANEKU TAUST

2.1. Riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkulepe

Tegemist on Euroopa Liidu, Ameerika Ühendriikide, Kanada, Jaapani, Korea, Norra, Šveitsi, Austraalia ja Uus-Meremaa vahelise suulise kokkuleppega, mille eesmärk on luua raamistik riiklikult toetatavate ekspordikrediitide nõuetekohasele kasutamiseks. Tegelikult tähendab see, et luuakse võrdsed võimalused (mille puhul konkurents põhineb eksporditavate kaupade hinnal ja kvaliteedil, mitte soodsaimatel finantseerimistingimustel) ja püütakse kõrvaldada riiklikult toetatavate ekspordikrediitidega seotud subsiidiumid ja kaubanduse moonutamine. Kokkulepe, mis jõustus 1978. aasta aprillis, on sõlmitud määramata ajaks, ja see ei ole OECD õigusakt,¹ kuigi OECD sekretariaat aitab seda hallata.

Kokkulepet ajakohastatakse korrapäraselt, et võtta arvesse uusi tehnilisi ja poliitilisi arengusuundi, mis mõjutavad ekspordikrediiti eri valdkondades. Kokkuleppe suunised on inkorporeeritud liidu õigusaktidesse ja muudetud ELis õiguslikult siduvaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1233/2011²³. Ajakohastamised inkorporeeritakse korrapäraselt ELi õigusesse delegeeritud õigusaktide kaudu vastavalt kõnealuse määruse artiklile 2.

2.2. Riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe osaliste kohtumine

Komisjon esindab liitu osaliste kohtumisel, kus kõik kokkuleppesse tehtavaid muudatusi käsitlevad otsused võetakse vastu üheksa osalise vahel saavutatud konsensuse alusel. Liidu seisukohad valmistatakse ette, konsulteerides nõukogu ekspordikrediidi töörühmas⁴ esindatud liikmesriikidega.

Kokkuleppe artiklis 67 on sätestatud, et osalised vaatavad korrapäraselt läbi kokkuleppe toimimise. Läbivaatamise ajal uurivad osalised muu hulgas teatamismenetlusi, eristatud diskontomäärade süsteemi rakendamist ja toimimist, seotud abi käsitlevaid eeskirju ja menetlusi, tingimuste kohandamist, varasemaid kohustusi ja kokkuleppeosaliste ringi laiendamise võimalusi.

2.3. Riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe osaliste kohtumise kavandatud akt

Osalised arutasid 16. novembril 2017 toimunud 136. ja 137. kohtumise raames liidu ettepanekut laiendada raudteetaristu ekspordikrediidi kohaldamisala nii, et see hõlmaks

¹ Nagu on määratletud OECD konventsiooni punktis 5.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1233/2011, mis käsitleb riiklikult toetatavate ekspordikrediitide suuniste rakendamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 2001/76/EÜ ja 2001/77/EÜ (ELT L 326, 8.12.2011, lk 45).

³ OECD kokkuleppe varasemad versioonid on võetud ELi õigusesse üle nõukogu otsustega.

⁴ Nõukogu otsus, millega moodustatakse krediidikindlustus-, krediidigarantii- ja finantskrediidipoliitika koordineerimisrühm (EÜT 66, 27.10.1960, lk 1339/60).

kõissõidukeid ja trollibusse. Osaliste 137. kohtumisel paluti liidul esitada täiendavat teavet finantskaalutluste kohta, mis põhjendaksid vajadust laiendada raudteetaristu ekspordikrediitide kohaldamisala nii, et see hõlmaks eespool nimetatut taristuid, ning ELi esindajad esitasid kõnealuse teabe kokkuleppeosaliste 138. kohtumisel 14. ja 15. märtsil 2018. Kohtumise ajal ei esitanud ükski kokkuleppeosaline kohaldamisala laiendamise kohta vastuväiteid.

Osalised peaksid 2018. aasta 14. novembriga alanud nädalaks kavandatud 140. kohtumisel vastu võtma otsuse, mille on koostanud sekretariaat liidu ettepaneku põhjal (edaspidi „kavandatud akt“).

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

Praegu hõlmab raudteetaristu ekspordikrediitide kohaldamisala vaid raudteetaristuprojekte. Samas leidub eelkõige linnapiirkondades ka teisi transpordisüsteeme, mis ei põhine raudteetaristul, kuid mis moodustavad ühistranspordisüsteemi lahutamatu osa. Selliste raudteega mitteseotud ühistranspordisüsteemide hulka kuuluvad näiteks kõissõidukid ja trollibussid, mis pakuvad eelkõige tärkava turumajandusega riikides asuvate suurlinnade transporditaristute seisukohalt üha suuremat huvi. Ehkki raudteetaristu ekspordikrediitide tingimused oleksid selliste projektide laadi arvestades kõige sobivamad, ei ole kõnealust vahendit nende projektide puhul praegu võimalik kasutada. Kohaldamisala laiendamisest peaksid kasu saama ELis asjaomase taristu tootmisega tegelevad äriühingud, kes saavad edaspidi pakkuda oma klientidele paremaid tingimusi.

Kõissõidukite ja trollibussidega seotud projektide ehitusmaksumus on üldjuhul suurem kui raudteetaristu ekspordikrediitide üldine lepinguline miinimumväärus (10 miljonit SDRi) ja asjaomaste taristute kasutusiga on tavaliselt pikem kui 20 aastat. Seega sarnanevad kõnealused projektid raudteetaristu ekspordikrediitide kohaldamisalasse kuuluvate muude raudteetaristuprojektidega, mille suhtes kohaldatakse pikemaid tagasimaksetähtaegu.

Kõissõidukite ja trollibussidega seotud projektide tellijaks on eelkõige avaliku sektori asutused, kelle juurdepääs finantsvahendite kommertsturule on sageli piiratud. Raudteetaristu ekspordikrediitide kohaldamisala laiendamine kõissõidukitele ja trollibussidele võimaldaks kohaldada asjaomaste projektide suhtes raudteetaristu ekspordikrediitide konkreetsetele tingimustele vastavat riiklikult toetatavat ekspordikrediiti ja pikemaid tagasimaksetähtaegu, mis hõlbustaksid kõnealuste projektide rakendamist.

Seetõttu soovitatakse, et EL toetaks raudteetaristu ekspordikrediitide kohaldamisala laiendamist nii, et see hõlmaks ka kõissõidukeid ja trollibusse.

4. ÕIGUSLIK ALUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikes 9 on sätestatud, et nõukogu võtab komisjoni ettepaneku põhjal vastu otsuse, millega määratakse kindlaks lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku.

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on õiguslikud tagajärjed asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel. Siia hulka kuuluvad ka sellised

aktid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, aga mis võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu⁵.

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Akt, mille osaliste kohtumine peab vastu võtma, on õigusliku toimega akt. Kavandataval õigusaktil on õiguslik mõju, sest komisjon peab vastavalt määruse (EL) nr 1233/2011 artiklile 2 liidu õigusesse vastu võtma delegeeritud õigusakte seoses kokkuleppeosaliste kokku lepitud muudatustega suunistes.

Seega on esildatud otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatud akti eesmärgist ja sisust, mida liidu nimel võetav seisukoht puudutab. Kui kavandatud aktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks või ülekaalukaks, samas kui teine on kõrvalise tähtsusega, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olema üksainus materiaalõiguslik alus, st peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav õiguslik alus.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Kavandatava õigusakti peamine eesmärk ja sisu on reguleerida riiklikult toetatavaid ekspordikrediite, mis kuuluvad ühise kaubanduspoliitika kohaldamisalasse. Seepärast on esildatud otsuse materiaalõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikkel 207.

4.3. Kokkuvõte

Ettepanekus esitatud otsuse õiguslik alus peaks seega olema ELi toimimise lepingu artikkel 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9.

5. KAVANDATUD AKTI AVALDAMINE

Kuna osaliste kohtumise aktiga muudetakse riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkulepet, on asjakohane avaldada see pärast vastuvõtmist Euroopa Liidu Teatajas.

⁵ Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus kohtuasjas Saksamaa vs. nõukogu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 61–64.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe osaliste kohtumisel

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppes (edaspidi „kokkulepe“) sisalduvaid suuniseid kohaldatakse ELis Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1233/2011⁶⁷ alusel.
- (2) Riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe osaliste 140. kohtumisel, mis toimub 2018. aasta 14. novembriga algaval nädalal, on kavas liidu ettepaneku alusel vastu võtta otsus, mille kohaselt riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe V lisa (raudteetaristu ekspordikrediitide sektorilepe) kohaldamisala laiendatakse nii, et see hõlmaks kõissõidukeid ja trollibusse.
- (3) On asjakohane kindlaks määrata seisukoht, mille liit võtab kõnealuse ettepaneku kohta osaliste kohtumisel.
- (4) Praegu ei ole kõissõidukid ja trollibussid kõnealuse kokkuleppe V lisaga hõlmatud. Selleks et hõlbustada kõnealuste taristutüüpide rahastamist eelkõige tärkava turumajandusega riikides, on asjakohane laiendada V lisa kohaldamisala, võttes arvesse raskusi, mida kõnealuste projektide arendamisega üldjuhul tegelevad avaliku sektori asutused rahastamisele juurdepääsu saamiseks peavad ületama, asjaomaste taristute kasutusiga ja nendega seotud keskkonnakasu,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu seisukoht on toetada riiklikult toetatavate ekspordikrediitide kokkuleppe V lisa (raudteetaristu ekspordikrediitide sektorilepe) kohaldamisala laiendamist nii, et see hõlmaks kõissõidukeid ja trollibusse

⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1233/2011, mis käsitleb riiklikult toetatavate ekspordikrediitide suuniste rakendamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 2001/76/EÜ ja 2001/77/EÜ (ELT L 326, 8.12.2011, lk 45).

⁷ OECD kokkuleppe varasemad versioonid on võetud ELi õigusesse üle nõukogu otsustega.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*